

Brandner, Aleš

**[Східні слов'яні: мова: історія: культура: за матеріалами  
пам'яток писемності XI-XVIII століть]**

*Opera Slavica*. 2001, vol. 11, iss. 2, pp. 59-61

ISSN 1211-7676

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/117463>

Access Date: 18. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

нашим (т. е. государевым) жалованьем, а если начнете людей жесточить, то они вам ничего не скажут.<sup>6</sup>

Publikace o Čerdyňi a Uralu je pro rusistu zdrojem mnoha zajímavých informací z různých oborů lidské činnosti. Kniha obsahuje příspěvky o ruských pravoslavných kláštěrech v dané oblasti, o starověreckých osadách-skitech, o šlechtických sídlech, o spisovatelích, kteří z těchto míst pocházeli nebo o nich psali. A i když nejde o publikaci pro naše čtenáře běžně dostupnou, někdy je užitečné i příjemné vědět, jaké aktivity existují a jaké publikace vznikají i mimo nejznámější ruská centra. I z hlediska grafické úpravy a knižní kultury dělá publikace svým vydavatelům čest.

*Zdeňka Trösterová*

**Східні слов'яни. Мова. Історія. Культура.** За матеріалами пам'яток писемності XI–XVIII століть. Випуск 3. Київ, Видавництво Київського інституту «Слов'янський університет», 1999, 200 стр.

Третий выпуск настоящего сборника издается по случаю 90-й годовщины со дня рождения видного украинского историка **Бориса Александровича Рыбакова**. Автором первой статьи «*Слово про Б. О. Рыбакова*» (с. 5–13), написанной на украинском языке, является **П. П. Толочко** (Київ). В ней подробно описывается научная деятельность юбиляра, насчитывающая, между прочим, 20 монографических трудов из области истории и предьистории восточных славян.

Следуют статьи, которые разделены до двух разделов. Первый имеет заглавие «*Роль писемных пам'яток у розвитку духовної культури східних слов'ян*» (с. 14–87). **В. Ю. Франчук** (Київ) возвращается к проблеме авторства летописи «Слово о полку Игореве». В статье «*До проблеми авторства в давньоруському літописанні і, Слові о полку Ігоревім'ю*» (с. 14–21) напоминает, что на основании филологического анализа, сделанного **Б. А. Рыбаковым**, авторство приписывается летописцу **Петру Бориславовичу**. **Г. М. Миронова** (Брно) в статье «*Синтетизм етнолінгвістических исследований как основа дешифровки культурных текстов*» (с. 22–32) подтверждает уже раньше выдвинутое положение ученых, что методы реконструкции, выработанные сравнительно-историческим языкознанием, могут быть в полной мере приемлемы и для изучения материальной и духовной культуры носителей данного языка, причем, конечно, конкретные приемы сравнения культурных и языковых фактов не совпадают. О значении астрономических явлений в летописании украинских казаков пишет **С. З. Заремба** (Київ) в статье «*Астрономічні явища в українському козацькому літописанні*» (с. 33–

<sup>6</sup> Манькова, И. Л., *Деятельность геологоразведочных экспедиций в Прикамье в первой половине 17 в.*, рс. publikace s. 172.

39). Интересным и плодотворным источником информации об украинских казаках являются материалы из журналов «Киевская старина», которые выходили в 80–90-е гг. XIX в. Этому посвящена статья **О. М. Титовой** (Київ) «*Киевская старина як джерело дослідження нерухомих пам'яток українського козацтва XVII–XVIII ст.*» (с. 40–45). **В. Й. Гробець** (Київ) в статье «*Уваги до текстології судових зізнань другої половини XVIII ст.*» (с. 46–51) анализирует на основании текстов судебных записей состояние староукраинского языка 60–90-х гг. XVIII в. В 1985 г. отмечалось 900 лет со дня основания украинского города Луцька. **Б. В. Колосок** (Київ) разбирает в статье «*Писемні та археологічні джерела про вік Луцька*» (с. 52–58) дошедшие до нас письменные и археологические источники, относящиеся к истории этого города. Письменные источники, свидетельствующие о развитии винокурения в окрестностях г. Чернигова, исследует в статье «*Писемні джерела про гуральництво на Чернігівщині в другій половині XVII століття*» (с. 59–63) **П. В. Пиріг** (Чернігів). Во второй половине XIX в. возникли на Украине церковные музеи. Уникальные фонды славянских рукописей XII–XVIII вв. хранились в Церковно-археологическом музее при Киевской духовной академии, существовавшего с 1871 по 1919 г. После его закрытия все рукописи были переданы в Украинскую Академию наук. **В. Є. Паскаленко** (Київ) описывает эти памятники в статье «*Слов'янські рукописи церковно-археологічного музею при Київській Духовній Академії*» (с. 64–72). **І. П. Чепіга** (Київ) задумывается в статье «*Житецький про Пересопницьке Євангеліє*» (с. 73–79) над работой **П. Г. Житецкого** «Очерки литературной истории малорусского наречия в XVII в.» (1899). В ней дается первая попытка выделить историю украинского литературного языка в самостоятельный раздел. Основой такого положения стал перевод Евангелия в Пересопницком монастыре на Волыни, сделанный на украинский язык в середине XVI в., т. е. во время, когда украинский литературный язык стал обогащаться элементами народного языка и одновременно происходило притеснение проникновения церковнославянских элементов. Семантические значения слова «могила» в истории восточнославянских языков проходит **О. В. Прискока** (Київ) в статье «*До історії слова могила у східнослов'янській писемності*» (с. 80–87).

Статьи второго раздела отпечатаны под заглавием «*Мовні особливості пам'яток писемності східнослов'янськими мовами*» (с. 88–196). **В. В. Колесов** (Санкт-Петербург) обращает свое внимание в содержательной статье «*Ударение изолированных слов в древнерусском языке*» (с. 88–130) на взаимную связь грамматических и акцентологических изменений у т. наз. изолированных слов древнерусского языка. Изолированными словами он называет такие формы, входившие прежде в состав определенной парадигмы; в результате постепенных исторических изменений они утратили связь с исходной формой склонения или спряжения. Они, таким образом, стали неизменяемыми и преобразовали древние акцентные характеристики. Изменения в месте ударения автор проследил у предлогов, частиц, союзов, наречий, деепричастий, далес у императивных и инфинитивных форм. **І. Ю. Гальчук** (Київ) в статье «*Особливості акцентуації суф-*

фиксальных іменників чоловічого роду української мови в давніх українських пам'ятках» (с. 131–138) изучает на основании письменных памятников акцентологические особенности у суффиксов существительных мужского рода в украинском языке XVI–XVIII вв. Фонетико-орфографические отношения в древнерусском языке решает Г. І. Лиса (Київ) в статье «До характеристики фонетико-орфографічної системи Добрилого євангелія 1164 р.» (с. 139–145). Систему местоименных наречий места в староукраинском языке описывает Л. Г. Москалець (Київ) в статье «Відзайменникові прислівники місця в давніх українських лексиконах XVI–XVII ст.» (с. 146–152). Анализ передачи гласных звуков в староукраинских письменных памятниках делового характера дается в статье Л. А. Гнатенко (Київ) «Передачі голосних звуків у староукраїнських ділових пам'яток останньої чверті XIV – першої чверті XVII ст.» (с. 153–161). В течение XI–XIII вв. переписывались на Руси старославянские оригиналы книг, пришедшие на Русь из Болгарии. Особенности субстантивной парадигмы в этих текстах разбирает в статье «Деякі загальні риси іменникової парадигми в канонічних текстах XI–XIII ст.» (с. 162–168) З. Г. Козирєва (Київ). XVII век – это период, когда аорист и имперфект не являются уже обычными формами выражения прошедшего времени глаголов. Определенное исключение представляют собой памятники сибирского летописания. На основании сделанного грамматического анализа текста одной из летописей знакомит нас с ситуацией в употреблении там форм прошедшего времени І. В. Жогіна (Київ) в статье «Форми дієслів минулого часу в Єсиповському літописі XVII століття» (с. 169–177). С. В. Зінченко (Ніжин) исследует в статье «Формування засобів компаративності української мови /XI–XIII ст./» (с. 178–189) способы выражения степеней сравнения в древнерусском языке на основании исследования письменных текстов, возникших на украинской территории. Последняя статья В. И. Маркова (Елец), озаглавленная «Новый труд по истории восточнославянских языков» (с. 190–196), является рецензией на книгу недавно скончавшейся венской русистики и славистики G. Hüttl-Folter «Syntaktische Studien zur neueren russischen Literatursprache. Die frühen Übersetzungen aus dem Französischen» (Böhlau Verlag Wien – Köln – Weimar 1996). В монографии разрабатываются проблемы русского синтаксиса XVIII в. Сделана в ней попытка анализировать всю систему союзного гипотаксиса на материале трех обширных переводов с французского на русский.

В конце сборника помещено его содержание («Зміст», с. 197–199).

Издание настоящего сборника можно считать удачным мероприятием по случаю жизненного юбилея выдающегося историка Украины.

Алеш Бранднер